



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

10 June 2004

Russian

Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях**

Сорок седьмая сессия

Вена, 2–11 июня 2004 года

Проект доклада

Добавление

Глава II

Рекомендации и решения

В. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях

1. В соответствии с резолюцией 58/89 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт об осуществлении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III).
2. В соответствии с пунктом 29 резолюции 58/89 Комитет на своем 518-м заседании 2 июня 2004 года вновь созвал рабочую группу в целях подготовки доклада для представления Генеральной Ассамблее, с тем чтобы Ассамблея на своей пятьдесят девятой сессии в 2004 году провела обзор и оценку хода осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III и рассмотрела дальнейшие меры и инициативы. На этом заседании Председателем рабочей группы был избран Никлас Хедман (Швеция).
3. На своем [...] заседании [...] июня 2004 года Комитет одобрил рекомендации рабочей группы (см. приложение [...] к настоящему докладу) и утвердил проект доклада Комитета, заверченный рабочей группой, для представления Генеральной Ассамблее как основы для обзора и оценки осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III.



4. Комитет отметил, что в соответствии с резолюцией 58/89 Генеральной Ассамблеи Научно–технический подкомитет на своей сорок первой сессии созвал Рабочую группу полного состава для рассмотрения вопроса об осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III. Функции Председателя Рабочей группы полного состава выполнял Мухаммад Назим Шах (Пакистан).
5. На рассмотрение Комитета был представлен проект доклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях об осуществлении рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС–III) (A/AC.105/L.255 и Add.1–8, A/AC.105/2004/CRP.6 и A/AC.105/2004/CRP.17).
6. Комитет заслушал следующие сообщения по этому пункту:
 - а) "Создание международной орбитальной группировки для глобального экологического мониторинга и предупреждения стихийных бедствий" (представитель Китая Ван Кэжань);
 - б) "Наблюдение Земли: выгоды для человечества" (представитель Специальной группы по наблюдению Земли С. Лаутенбахер мл.); и
 - в) "Спутниковая группировка "Вулкан": мониторинг стихийных бедствий и связь" (представитель Российской Федерации К. Боярчук).
7. Комитет выразил признательность председателям и членам 12 инициативных групп, созданных Комитетом на его сорок четвертой сессии и Научно–техническим подкомитетом на его сороковой сессии, за проводимую ими работу и стремление добиться прогресса в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III, за которые они отвечают.
8. Комитет с удовлетворением отметил, что 9 из 12 инициативных групп представили свои заключительные доклады Комитету на его сорок шестой сессии и Научно–техническому подкомитету на его сороковой и сорок первой сессиях (A/AC.105/823, пункт 60).
9. Комитет с удовлетворением отметил, что Инициативная группа по объектам в околоземном пространстве (рекомендация 14) представила свой предварительный доклад Научно–техническому подкомитету на его сорок первой сессии.
10. Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Инициативной группы по обмену знаниями (рекомендация 9) о ходе проводимой ею работы.
11. Комитет с удовлетворением отметил, что инициативные группы определили ряд конкретных и прагматичных мер с целью осуществления экспериментальных проектов.
12. Комитет согласился с тем, что создание инициативных групп для осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III, которые государства–члены после завершения Конференции признали приоритетными, является успешным и новаторским решением и что материалы, полученные от инициативных групп, можно использовать в руководстве работой Комитета.
13. Комитет подчеркнул важное значение осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III. Комитет напомнил, что ответственность за осуществление

рекомендаций лежит на государствах—членах, Управлении по вопросам космического пространства под руководством Комитета и его вспомогательных органов, межправительственных организациях по многостороннему сотрудничеству и других органах, осуществляющих деятельность, связанную с космосом.

14. Комитет согласился с тем, что важно рассмотреть связи между работой Комитета и основными программами глобального развития, в частности планами Комиссии по устойчивому развитию, в контексте осуществления рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

15. Комитет отметил наличие общих черт в работе Комитета и вопросах, рассматриваемых Специальной группой по наблюдению Земли, особенно в том, что касается осуществления Комитетом рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III. Комитет отметил также, что Специальная группа по наблюдению Земли была создана по решению Саммита наблюдения Земли, проведенного в Вашингтоне, О.К., 31 июля 2003 года, с целью разработки десятилетнего плана осуществления мер по созданию всеобъемлющей, скоординированной и устойчивой сети систем наблюдения Земли для обеспечения непрерывного мониторинга состояния Земли, углубления понимания геодинамических процессов, повышения точности прогнозирования системы Земли и дальнейшего выполнения обязательств по договорам об окружающей среде. Комитет отметил также, что государства—члены, в частности развивающиеся страны, возможно, пожелают содействовать усилиям Специальной группы с целью улучшения координации и обмена знаниями в области наблюдения Земли из космоса.

16. Комитет отметил, что в рамках мероприятий, проводимых временным секретариатом четвертой Всеамериканской конференции по космосу с целью осуществления Плана действий, принятого Конференцией¹, правительство Колумбии организует в Рио-Негро, Медельин, Колумбия, 24–27 июня 2004 года семинар по теме "Повестка дня в области аэрокосмической деятельности для Колумбии: опыт Латинской Америки". Цель семинара состоит в обмене опытом между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и другими странами в создании космических агентств для обеспечения более широкого доступа к социально-экономическим выгодам, связанным с использованием космических технологий.

17. Комитет отметил, что в пункте 41 своей резолюции 58/89 Генеральная Ассамблея постановила, что в рамках рассмотрения вопроса о путях и средствах сохранения космического пространства для мирных целей Комитет мог бы рассмотреть пути содействия развитию регионального и межрегионального сотрудничества на основе опыта проведения Всеамериканских конференций по космосу. Комитет отметил также, что в пункте 24 резолюции Ассамблея отметила стремление государств – членов из Латинской Америки и Карибского бассейна придать институциональный характер Всеамериканской конференции по космосу.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 20 (A/57/20), приложение II.*

18. Комитет отметил, что ежегодный доклад о международном проведении Всемирной недели космоса в 2003 году, подготовленный Космической международной ассоциацией в сотрудничестве с Управлением по вопросам космического пространства, был выпущен в качестве специальной публикации (ST/SPACE/23).

19. Комитет с удовлетворением отметил представленные государствами-членами доклады об организации и содействии проведению массовых информационно-пропагандистских мероприятий в связи с проведением Всемирной недели космоса.

20. Было высказано мнение, что осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III будет в значительной мере содействовать решению таких проблем в будущем, как нищета, деградация окружающей среды, стихийные бедствия и истощение энергоресурсов.

21. Было высказано мнение, что инициативным группам следует продолжать работу по дальнейшему уточнению и осуществлению планов действий путем определения конкретных средств, целей и задач в рамках реализации этих действий.

22. Было высказано мнение, что, хотя инициативные группы определили ряд конкретных и прагматичных мер, направленных на осуществление экспериментальных проектов, их полномасштабной реализации может помешать недостаточное финансирование. По мнению высказавшей эту точку зрения делегации, развитые страны могли бы играть важную роль в оказании развивающимся странам помощи в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III посредством внесения взносов в целевой фонд Управления по вопросам космического пространства, в том числе путем поощрения взносов неправительственных организаций и предприятий частного сектора, обеспечивая достаточную степень свободы, с тем чтобы Управление могло использовать эти средства для осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III в соответствии с установленными Комитетом приоритетами.

23. Было высказано мнение, что международному космическому сообществу следовало бы рассмотреть вопрос о подготовке конкретного описания того важного вклада, который вносят космическая наука и техника в эволюцию глобального информационного общества, для представления на втором этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая состоится в Тунисе в ноябре 2005 года.

Н. Состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2006–2007 годов

24. В соответствии с пунктом 13 резолюции 58/89 Генеральной Ассамблеи и во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов, одобренных Ассамблеей в ее резолюции 52/56 от 10 декабря 1997 года, Комитет рассмотрел состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2006–2007 годов.

25. Комитет отметил, что Группа западноевропейских и других государств одобрила кандидатуру Жерара Браше (Франция) на должность Председателя

Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2006–2007 годов.

26. Комитет отметил, что Группа африканских государств одобрила кандидатуру Пола Р. Тьендребеого (Буркина-Фасо) на должность второго заместителя Председателя/Докладчика Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2006–2007 годов.

27. Комитет отметил, что Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна одобрила кандидатуру Раймондо Гонсалеса Анината (Чили) на должность Председателя Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях на период 2006–2007 годов.

28. [...]

I. Прочие вопросы

1. Предлагаемые стратегические рамки на период 2006–2007 годов

29. Комитет имел в распоряжении стратегические рамки программы по использованию космического пространства в мирных целях на двухгодичный период 2006–2007 годов, содержащиеся в документе A/59/6 (Prog.5). Комитет согласился со стратегическими рамками.

30. Комитет с удовлетворением отметил, что в стратегических рамках определяются приоритетные области для содействия осуществлению рекомендаций ЮНИСПЕЙС–III, в том числе рекомендаций, касающихся действий, предусмотренных в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию² и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

2. Членский состав Комитета

31. В соответствии с резолюцией 58/89 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел заявление Ливийской Арабской Джамахирии о приеме в члены Комитета.

32. Комитет сослался на просьбу Генеральной Ассамблеи о проведении конструктивных консультаций в рамках Комитета, а также между региональными группами, учитывая принцип справедливого географического распределения и имея в виду достижение позитивного и окончательного решения о приеме Ливийской Арабской Джамахирии в члены Комитета на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

33. Комитет отметил также заявление Таиланда о приеме в члены Комитета.

34. Комитет решил, что Ливийская Арабская Джамахирия и Таиланд должны стать полноправными членами Комитета.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1), глава I, резолюция 2.

3. Участие в работе Комитета

35. В соответствии с пунктом 48 резолюции 58/89 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пути совершенствования участия государств-членов и организаций, обладающих статусом наблюдателя, в своей работе. Комитет напомнил о том, что Ассамблея в своей резолюции 58/89 просила Комитет согласовать конкретные рекомендации в этом отношении на его сорок восьмой сессии в 2005 году.

36. [...]

4. Новый пункт повестки дня Комитета

37. [Комитету было представлено предложение Сирийской Арабской Республики о включении в повестку дня нового пункта, озаглавленного "Космонавтика и археология".]

38. [Комитет решил включить этот пункт в повестку дня своей сорок восьмой сессии. На основе проделанной работы и прогресса, достигнутого в 2005 году, Комитет решит на сессии этого года, следует ли сохранить этот пункт в своей повестке дня.]

5. Специальный доклад

39. С учетом ценного вклада Карла Деча (Канада), Председателя Научно-технического подкомитета на его тридцать восьмой, тридцать девятой и сороковой сессиях, в работу Комитета, в частности, его роль по созданию механизма осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, Комитет принял решение о том, что на его сорок восьмой сессии он представит специальный доклад по научно-техническим аспектам работы Комитета и о предстоящей деятельности.

J. Расписание работы Комитета и его вспомогательных органов

40. Комитет согласился со следующим предварительным расписанием проведения своей сессии и сессий своих подкомитетов в 2005 году:

	<i>Сроки</i>	<i>Место проведения</i>
Научно-технический подкомитет	21 февраля – 4 марта 2005 года	Вена
Юридический подкомитет	4–15 апреля 2005 года	Вена
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	8–17 июня 2005 года	Вена